

**Germany-Aschaffenburg: Playground equipment**

**OJ S 188/2023 29/09/2023**

**Contract notice**

**Supplies**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Stadt Aschaffenburg

Postal address: Dalbergstraße 15

Town: Aschaffenburg

NUTS code: DE261 Aschaffenburg, Kreisfreie Stadt

Postal code: 63739

Country: Germany

Contact person: Rechts- und Vergabeamt

E-mail: [vergabestelle@aschaffenburg.de](mailto:vergabestelle@aschaffenburg.de)

Telephone: +49 60213301807

**Internet address(es):**

Main address: [www.aschaffenburg.de](http://www.aschaffenburg.de)

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: [https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EuBekVuUrl?z\\_param=278205](https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EuBekVuUrl?z_param=278205)

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: [www.staatsanzeiger-eservices.de](http://www.staatsanzeiger-eservices.de)

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

Economic and financial affairs

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Mobilier und Spielpunkte

**II.1.2. Main CPV code**

37535200 Playground equipment

**II.1.3. Type of contract**

Supplies

**II.1.4. Short description**

Im Rahmen des Bayerischen Städtebauförderungsprogramms "Innenstädte beleben" wird die Verbesserung der Aufenthaltsqualität auf Plätzen in der Innenstadt angestrebt.

#### **II.1.5. Estimated total value**

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for maximum number of lots: 4

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Spielgeräte

Lot No: 1

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

37535200 Playground equipment

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE261 Aschaffenburg, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Aschaffenburg

#### **II.2.4. Description of the procurement**

1Stk.Wasserstrudel

1Stk. Fingerlabyrinth mit Standgestell

1 Stk. Rieseltafel

1 Stk. Tic Tac Toe

4 Stk. Streichelsteine

1 Stk. Streifenspiegel

1 Stk. Vier in einer Reihe

1.Stk. Merk dir was

2 Stk. Zerrspiegel

1 Stk. Wassersprisma

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Price

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/02/2024 End: 31/05/2024

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Stadtmöbel 1  
Lot No: 2

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

39110000 Seats, chairs and related products, and associated parts

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE261 Aschaffenburg, Kreisfreie Stadt  
Main site or place of performance: Aschaffenburg

### **II.2.4. Description of the procurement**

2 Stk. Mobiler Pflanztrog mit Sitzbank (Länge: ca. 3,00 m) ohne Arm- und Rückenlehnen  
1 Stk. Mobiler Pflanztrog mit Sitzbank (Länge: ca. 3,00 m) ohne Armlehnen  
1 Stk. Mobiler Pflanztrog mit Sitzbank (Länge: ca. 2,60 m) ohne Armlehnen  
2 Stk. Mobiler Pflanztrog mit Sitzbank (Länge: ca. 3,00 m) mit Arm- und Rückenlehnen  
3 Stk. Mobiler Pflanztrog mit Sitzbank (Länge: ca. 3,00 m) ohne Armlehnen  
1 Stk. Mobiler Pflanztrog mit Sitzbank halbrund  
1 Stk. Mobiler Pflanztrog mit Sitzbank rund  
9 Stk. Mobiler Pflanztrog mit Sitzbank rund Liegeinsel  
1 Stk. Mobiler Pflanztrog rechteckig  
3 Stk. Sitzbank (Länge: ca. 2,00 m) mit Auflage mit Arm- und Rückenlehnen  
2 Stk. Sitzbank (Länge: ca. 2,40 m) mit Auflage mit Arm- und Rückenlehnen  
3 Stk. Sitzbank (Länge: ca. 2,00 m) mit Auflage ohne Armlehnen

### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below  
Price

### **II.2.6. Estimated value**

### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/02/2024 End: 31/03/2024  
This contract is subject to renewal: no

### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Stadtmöbel 2  
Lot No: 3

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

39110000 Seats, chairs and related products, and associated parts

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE261 Aschaffenburg, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Aschaffenburg

**II.2.4. Description of the procurement**

4 Stk. Mobiles Modul mit Pflanzkübel und Bank

2 Stk. Mobiles Modul mit Sitzbank und Bank

2 stk. Mobiles Modul mit Sitzbank

**II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Price

**II.2.6. Estimated value****II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/02/2024 End: 31/05/2024

This contract is subject to renewal: no

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

**II.2.14. Additional information****II.2. Description****II.2.1. Title**

Anprallschutz

Lot No: 4

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

45340000 Fencing, railing and safety equipment installation work

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE261 Aschaffenburg, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Aschaffenburg

**II.2.4. Description of the procurement**

8 Stk. Rundbänke

**II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Price

**II.2.6. Estimated value**

## **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/02/2024 End: 31/03/2024

This contract is subject to renewal: no

## **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

## **II.2.11. Information about options**

Options: no

## **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

## **II.2.14. Additional information**

# **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

## **III.1. Conditions for participation**

### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Direkter Link zur Eigenerklärung -- siehe Link [https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EuBekEigenUrl?z\\_param=278205](https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EuBekEigenUrl?z_param=278205)

### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

Direkter Link zur Eigenerklärung -- siehe Link [https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EuBekEigenUrl?z\\_param=278205](https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EuBekEigenUrl?z_param=278205)

### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

Direkter Link zur Eigenerklärung -- siehe Link [https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EuBekEigenUrl?z\\_param=278205](https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EuBekEigenUrl?z_param=278205)

## **III.2. Conditions related to the contract**

### **III.2.2. Contract performance conditions**

Direkter Link zur Eigenerklärung -- siehe Link [https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EuBekEigenUrl?z\\_param=278205](https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EuBekEigenUrl?z_param=278205)

# **Section IV: Procedure**

---

## **IV.1. Description**

### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

## **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 02/11/2023 Local time: 09:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 31/12/2023

#### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 02/11/2023 Local time: 09:00

Place:

Anschrift siehe Nr. I.1)

Information about authorised persons and opening procedure: Nur Vertreter des Auftraggebers

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

#### **VI.3. Additional information**

Keine

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Regierung v. Mittelfranken

Postal address: Postfach 606

Town: Ansbach

Postal code: 91511

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de](mailto:vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de)

Telephone: +49 981531277

Fax: +49 981531837

Internet address: [www.regierung.mittelfranken.bayern.de](http://www.regierung.mittelfranken.bayern.de)

##### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Der Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder

zur Angebotsabgabe. Der Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

**VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Rechts- und Vergabeamt

Postal address: Dalbergstraße 15

Town: Aschaffenburg

Postal code: 63739

Country: Germany

E-mail: [vergabestelle@aschaffenburg.de](mailto:vergabestelle@aschaffenburg.de)

Telephone: +49 60213301775

Internet address: [www.aschaffenburg.de](http://www.aschaffenburg.de)

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

25/09/2023